

Översikt – Skriftlig produktion och interaktion

Tyska – fortsättning, nivå 1

Bedömningsstöden i moderna språk är så kallade *proficiency tests* som syftar till att pröva och ge en bild av elevens allmänna språkfärdighet oberoende av var, när och hur denna färdighet förvärvats.

Ämnets syfte [utdrag]

Undervisningen i moderna språk ska ge eleverna förutsättningar att utveckla följande:

1. Förståelse av målspråket i tal och skrift.
2. Förmåga att formulera sig och kommunicera på målspråket i tal och skrift.
3. Förmåga att anpassa språket efter olika syften, mottagare och sammanhang.
4. Förståelse av kulturella och sociala förhållanden i olika sammanhang och områden där språket används.

Fokus: Skriva

Delprov C avser pröva elevens förmåga att formulera sig och kommunicera på tyska i skrift. Provuppgiften utgår från ämnesplanen för Moderna språk – fortsättning på nivå 1 och avser ge möjlighet att till exempel berätta, beskriva och diskutera elevnära ämnesområden. Därmed provas även delaserpekter som anpassning och strategier.

Bedömningen av skriftliga prestationer utgår från att eleven, med utgångspunkt i den givna uppgiften, vill och kan utveckla och förmedla ett innehåll, på egen hand och i samspel. Helhetsbedömningen görs i relation till den språksyn och nivå som beskrivs i ämnesplanen. Till stöd för denna helhetsbedömning tillhandahålls analytiskt kommenterade exempel på elevprestationer på olika färdighetsnivåer. Provuppgiften har genomgått utprovningar med ca 500 elever vid skolor runt om i landet och visat sig fungera väl för nivån, samt blivit väl mottagen av både elever och lärare.

Nedanstående bedömningsfaktorer speglar generella aspekter av kvaliteter i skriftlig språkfärdighet enligt den kommunikativa och handlingsorienterade språksyn som ligger till grund för de svenska kurs- och ämnesplanerna i moderna språk och engelska. De är avsedda att ge stöd för

analysen vid en helhetsbedömning och kan därför användas såväl vid förberedelse som vid bedömning och återkoppling.

Innehåll och uttrycksförmåga

- begriplighet och tydlighet
- fyllighet och variation
 - olika exempel och perspektiv
- sammanhang och struktur
- anpassning till syfte, mottagare och situation

Språk och uttrycksförmåga

- kommunikativa strategier, t.ex. omformuleringar, förklaringar och förtydliganden
- flyt och ledighet
- omfång, variation, tydlighet och säkerhet
 - vokabulär, fraseologi och idiomatik
 - meningsbyggnad och textbindning
 - grammatiska strukturer
 - stavning och interpunktion
- anpassning till syfte, mottagare och situation

Nedan följer de delar av kriterierna som betonar skriftlig produktion och interaktion och som relaterar till Delprov C.

E

I skriftliga framställningar av olika slag uttrycker sig eleven på ett enkelt och i någon mån fungerande sätt.

I interaktion i olika sammanhang uttrycker sig eleven på ett enkelt och i någon mån fungerande sätt. Eleven använder dessutom strategier som i viss utsträckning underlättar och förbättrar interaktionen.

C

I skriftliga framställningar av olika slag uttrycker sig eleven på ett i huvudsak fungerande sätt samt i någon mån anpassat till syfte, mottagare och sammanhang.

I interaktion i olika sammanhang uttrycker sig eleven på ett i huvudsak fungerande sätt samt i någon mån anpassat till syfte, mottagare och sammanhang. Eleven använder dessutom strategier som underlättar och förbättrar interaktionen.

A

I skriftliga framställningar av olika slag uttrycker sig eleven på ett fungerande sätt samt med viss anpassning till syfte, mottagare och sammanhang.

I interaktion i olika sammanhang uttrycker sig eleven på ett fungerande sätt samt med viss anpassning till syfte, mottagare och sammanhang. Eleven använder dessutom strategier som underlättar och förbättrar interaktionen och för den framåt på ett konstruktivt sätt.